

# TRĂIASCĂ 23 AUGUST — ZIUA ELIBERĂRII ROMÂNIEI DE SUB DOMINAȚIA FASCISTĂ!

# Tribuna

PROLETARI DIN TOATE ȚARILE, UNIȚI-VAI

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXVIII, nr. 5 940      Duminică, 22 august 1976      4 pag. 30 bani

## Îndemn generației de azi

Sintem fiii acestui neam de eroi.  
Sintem seva acestui pământ binecuvântat.  
Sintem prezentul și viitorul țării.

Avem unii dintre noi virsta eliberării, alții, a reformei agrare, alții, a republicii, alții, a naționalizării principalelor mijloace de producție... Dar toți — indiferent de ani — alcătuim generația de azi, generația cu care ne simțim solidari și căreia ne adresăm acum în prag de sărbătoare, cu inima invadată de preaplina satisfacțiilor și visurilor și idealurilor. Am avut norocul de-a ne naște într-o eră a marilor prefaceri și realizări, într-o epocă ce va rămâne ca punct de referință al istoriei. Trebuie să fim mindri și să ne angajăm că vom face tot ce ne stă în putință pentru a răspunde cum se cuvine la chemările partidului și țării.

## TREPTÉ DE ÎMPLINIRI, TEMELIE PENTRU VIITOR

Sărbătorim un nou 23 August liber — cel de-al 32-lea —, ca întotdeauna la marile evenimente, cu buchete bogate de împliniri și cu gânduri optimiste pentru viitor. Sărbătorim 32 de trepte de lumină, demnități și bunăstare, defnitorii pentru potențialul de luptă și de muncă al poporului nostru angajat puternic și definitiv pe traiectoria ireversibilă a progresului și civilizației.

„Actul istoric de la 23 August — spune tovarășul Nicolae Ceaușescu — a inaugurat o eră nouă în istoria poporului român, era unor profunde transformări democratice și revoluționare, era realizării independenței și suveranității naționale depline, a creării unei vieți noi”. Insurecția națională armată antifascistă și antiimperialistă din august 1944 — act politic înfăptuit prin voința întregii națiuni, prin participarea întregii suflări a țării — a declanșat transformări structurale fără precedent în istoria patriei noastre: mijloacele de producție au fost transferate în miinile întregului popor, exploatarea omului de către om a fost lichidată odată pentru totdeauna, socialismul a învins definitiv la orașe și sate; a fost creată o structură economică unitară ce se caracterizează printr-o industrializare intensă și o modernizare rapidă a agriculturii; condițiile de trai ale populației au fost și sînt în continuare îmbunătățite, iar prin crearea și

extinderea unei rețele de instituții culturale s-au asigurat condiții pentru ca întregul popor să aibe acces neîngrădit la știință și cultură. În deschiderea unui arc temporal cu o deosebită substanță faptică și un dinamism fără precedent, națiunea română s-a afirmat puternic drept propria ei stăpină într-o țară liberă, independentă și suverană, cucerind elogii și un prestigiu incontestabil în întreaga lume.

Am parcurs prin ani, o perioadă de avînt, de muncă prodigioasă, de intensă răcordare a suflului întrecerii patriotice la imperatiivele viitorului, o perioadă în care s-a gîndit, plănuit și hotărît pe baze științifice solide, intim legată de activitatea exemplară a secretarului general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu a cărui viață de luptă și muncă s-a situat statornic și integral în slujba poporului, a socialismului și păcii.

Cifrele bilanțiere compun o imagine de profunzime a transformărilor. Pornind de la ele, hotărîrile Congresului al XI-lea al P.C.R. au dimensionat obiectivele viitorului într-un cincinal pe care l-am numit sugestiv al revoluției tehnico-științifice și pe care îl gîndim și dorim ca pe o etapă calitativ superioară pe calea înfloririi multilaterale a patriei. În cifrele planului regăsim încorporată capacitatea de creație, inteligența

(Continuare în pag. a III-a)



## Poem

Precum, precum, și țeava armei, dacă ia pămînt, cu primele cartușe face floare, floare de-oțel și floare înourată de mormint, o, patria mea, patria mea dulce, iată, soldatul vedea moartea, în el era lumină, lumină pură, neîndoliată.

Lumină pură, neîndoliată, soldatul vedea moartea, în el era lumină, o, patria mea, patria mea dulce, iată: dacă soldatul tace și poetul tace cînd îți sărută purpura, eu ce să spun, solar, eu ce și cum, nemaifiind decit cuvînt și pace?

Miere adîncă și înaltă sărbătoare, leagăn etern iubirii de partid, o, vrajă, o, patria mea, patria mea dulce și liberă în veci de veci, de strajă!

ION MIRCEA

MIRCEA BRAGA

## 32 de ani sînt o viață

Sărbătorind la 23 August eliberarea noastră de sub jugul fascist se cade să nu uităm semnificația adîncă a acestui fapt epocal în istoria României, să nu uităm că acea zi de august a anului 1944 a constituit începutul, geneza unei ere noi. Și, la fiecare aniversare să nu uităm a privi înapoi, să ne numărăm pașii, să medităm asupra a ceea ce am făcut bine

și a ceea ce n-am făcut și să privim înainte și în sus. 32 de ani sînt o viață de om și e mult, dar în istoria unui popor 32 de ani reprezintă doar o picătură din sudoarea frunții și brațelor lui. Se cade să decantăm acest strop reținînd cîteva momente din acel început, cî-

(Continuare în pag. a IV-a)  
N. I. DOBRA

**Demonstrația oamenilor muncii va avea loc luni 23 August, ora 8**

## Raport comunist la marea sărbătoare

Marele eveniment al aniversării actului insurecțional de la 23 August, a catalizat voințe, a conjugat eforturi, pentru cinstirea prin muncă rodnică, avîntată, a faptelor înaltașilor, săvîrșite în urmă cu 32 de ani. De pe baricadele bătăliei pentru cantitate și calitate, muncitorii, tehnicienii și inginerii din județul nostru raportează astăzi sub falduri de roșu și tricolor, îndeplinirea și depășirea sarcinilor asumate la principalii indicatori economici.

• Deținînd o pondere importantă din întreaga producție a județului nostru, municipiul Sibiu raportează în pragul mării sărbători depășirea indicatorului producției globale cu 127 milioane lei, iar a producției marfă cu 182 milioane lei. Un succes remarcabil realizat prin efortul comun al tuturor întreprinderilor sibliene, un suc-

ces de factură deosebită pentru cîteva unități industriale binecunoscute: „Steaua roșie”, „13 Decembrie”, „Dumbrava”, I.P.A.S., „Drapelul roșu”, „Victoria” etc.

• „Flamura roșie” — marcă de prestigiu, furnizoare importantă de accesorii pentru indus-

(Continuare în pag. a III-a)  
Grupaj realizat de N. IVAN

## CEI CARE N-AU TĂRIA LUPTEI, N-AU NICI TĂRIA CARACTERULUI

Cei care nu cunosc sudorile muncii, n-au nici tăria luptei, spunea odată George Călinescu. Iar cei ce n-au tăria luptei, aș adăuga, n-au nici tăria caracterului, și nici acea forță care-i împinge pe oameni să facă astăzi mai mult decît ieri și mîine mai mult decît astăzi. Aceste gînduri mi-au fost întărite printr-o demonstrație contrară, pornind de la memoria unor fapte de muncă, de excepție, cum le mai numim uneori, poate greșit, săvîrșite în cîteva întreprinderi medie-

șene. Cine sînt autorii și care sînt resorturile adînci suflătești care i-au îndemnat la fapte circumscrise în sfera

### Fapte de excepție — oameni de excepție

eroismului cotidian al muncii, expresia simplă și convingătoare a patriotismului socialist? Dar, mai bine să derulăm filmul evenimentelor.

...Era în ziua de 13 august a.c. și N. Crișan, șofer la Autobaza I.T.A. Mediaș se întorcea dintr-o cursă lungă de 500 km, cu gîndul poate la un pat moale. N-a ajuns bine la autobază, că i s-a propus să plece într-o altă cursă, care nu putea fi aminată și nici nu avea cine s-o efectueze. Ei bine, nici oboseala și nici defecțiunile mașinii nu l-au împiedicat pe N.C. să fie peste două ore la Car-

(Continuare în pag. a II-a)  
ION SORESCU

## DEPUNERI DE COROANE



La cimitirele eroilor români și sovietici din Sibiu a avut loc în cursul dimineții de ieri, solemnitatea depunerii de coroane, prilejuită de cea de-a XXXII-a aniversare a eliberării României de sub dominația fascistă.

Au fost de față membri ai comitetelor județean și municipal de partid, ai consilierilor județean și municipal ai sindicatelor, reprezentanți ai organizațiilor locale de tineret, veterani ai războiului antifascist, reprezentanți ai organizațiilor obștești, delegați ai oamenilor

muncii din întreprinderile sibiene, membri ai gărzilor patriotice, ofițeri și alți invitați.

Întreaga asistență a păstrat un moment de reculegere în memoria eroilor români și sovietici căzuți în luptele pentru eliberarea României de sub dominația fascistă.

## UN NUME SINONIM CU HĂRNICIA

Întreprinderea „Automecanica” Mediaș, un nume relativ nou, dar care în scurt timp a acumulat o faimă binemeritată. Un nume sinonim cu hărnicia colectivă a muncitorilor de aici, cu preocuparea continuă pentru eficiență economică și competitivitate ridicată a produselor pe piața internă și externă. An de an gama sortimentală a producției a înregistrat un crescendo vertiginos, an de an s-au făcut simțite îmbunătățirile calitative. O cifră elocventă și un

angajament convingător — anul trecut datele statistice consemnau o producție de 55 de ori mai mare decât cea realizată în 1960. Autotrenurile speciale, furgoanele izoterme, autobetonierele sau celelalte categorii de autospeciale purtând însemnele întreprinderii medieșene sînt prezente din ce în ce mai frecvent pe șoselele noastre dar deopotrivă pot fi înfățișate rulinde pe lângă marele zid chinuzesc, pe drumurile rutiere ale

R.P.D. Coreene, pe șoselele africane din Madagascar și Zair sau pe cele ale Republicii Arabe Siria.

Aducînd prinos de recunoștință aceluși august fierbinte din '44, comuniștii și uteciștii medieșeni de la Automecanica înscrise în jurnalul realizărilor cifre cu profunde semnificații. 9,805 milioane lei depășire la indicatorul producției globale, 14,700 milioane lei la cel al producției marfă, 7 prototipuri noi, 520 tone de metal economisit, 195 tone combustibil convențional constituie suportul moral și material al viitoarelor succese.

N. I.

## PROGRAMUL UNITĂȚILOR DE ALIMENTAȚIE PUBLICĂ ȘI DESERVIRE (21-24 august)

**Sector alimentară** — 20-21 august: unitățile cu un schimb vor lucra cu program prelungit de cîte o jumătate de oră înainte de masă și seara — 22 august: magazinele cu două schimburi vor prelungi programul cu o oră. Unitățile de lapte și pîine vor funcționa după programul normal al zilei de duminică — 23 august: toate unitățile vor fi închise, cu excepția centrelor de lapte, care vor funcționa între orele 6-8 — 24 august: unitățile vor funcționa după programul obișnuit al zilei de duminică.

**Sector legume-fructe** — 20-21 august: unitățile vor funcționa după un program prelungit cu cîte o jumătate de oră, în cazul magazinelor cu un schimb — 22 august: unitățile vor funcționa cu program prelungit de o oră — 23 august: unitățile vor fi închise — 24 august: programul obișnuit al zilei de duminică.

**Sector nealimentară** — 20-21 august: unitățile vor funcționa cu program prelungit de cîte o jumătate de oră, în cazul magazinelor cu un singur schimb — 22 august: program duminical. Magazinele Universal, Cadouri și Ferometal sînt deschise între orele 8-12; — 23-24 august: toate unitățile vor fi închise, cu excepția tutungerilor, pentru care se face un program special de funcționare prin rotație.

**Unitățile de prestări servicii, farmaciile, librăriile etc.** — 21-22 august: vor funcționa după un program prelungit cu cîte o jumătate de oră, în cazul unităților cu un singur schimb — 23 august: toate unitățile vor fi închise — 24 august: program obișnuit duminical.

**Pietele agro-alimentare:** funcționează după programul normal al unei zile lucrătoare.

**Unitățile auto-service:** vor asigura deservirea permanentă pe tot intervalul.

**Unitățile de alimentație publică din locurile de agrement:** funcționează după orarul obișnuit.

## Cei care n-au tăria luptei, n-au nici tăria caracterului

(Urmare din pag. 1)

bosin Copșa Mică, de unde a încălecat 10 t de negru de fum, cu care a ajuns taman a doua zi dimineața în portul Constanța. Ce l-a putut determina pe acest om să renunțe la bine-meritata odihnă și să se expună, de ce să n-o spunem, unor pericole de accidente? Poate gândul unei recompense? Nu, doar convingerea că altă soluție nu exista, că orice staționare a vasului acela străin se plătește din averea țării. Cu conștiința datoriei împlinite N.C. s-a prăbușit într-un somn adînc și tîhnit, precum somnul infanteristului după un atac victorios...

...La Automecanica se pregăteau autotrenurile pentru lichide petroliere, ce urmau să fie trimise la un mare târg internațional. Era vorba de o problemă vitală pentru întreprindere, și atunci comunistul M. Banea, controlor de calitate, a preluat din proprie inițiativă sarcina de a urmări zi și noapte modul de realizare a produselor. Se spune că în acea

periodă M.B. și-a mutat practic sediul în întreprindere. L-a obligat cineva la acest sacrificiu? Da, ambiția și mîndria de a reprezenta cu cinste peste hotare prestigiul întreprinderii, prestigiul țării...

...În ziua aceea de 19 Iulie a.c., la cuptorul de ars vase nr. 6, secția emaila „Emailului roșu”, apăruse ca din senin o fisură în apropierea zonei de ardere, a cărei remediere ar fi cerut oprirea cuptorului pentru cel puțin 24 ore. Asta ar fi însemnat însă mari pierderi de producție. Trebuia găsită cu orice preț o soluție salvatoare. Și s-a găsit: comuniștii M. Szabo și M. Schuster, zidari șamotori, au intrat de-a dreptul în cup-tor, sfidînd temperatura înaltă și efectuînd din mers reparația. A fost astfel salvată o producție de circa 16000 vase emailate. Sudoarea frunților nu cursese degeaba...

...Scurger-a de sticlă de la cup-torul 3 geam tras a între-

prinderii de geamuri, care producea sticlă pentru secția securi-rit, amenința cu stagnarea producției pentru cel puțin cîteva luni. S-au găsit de urgență oameni de ispravă, inimoși, ca V. Seician, P. Lazăr, I. Precum, V. Cosma și S. Ritz, care, lup-tînd din răsputeri cu flăcările au reușit să elimine scurgerea, în condițiile funcționării permanente a acestui agregat de bază. Și, în loc de alte comentarii să amintim că producția de geamuri securizate este acum de 20 ori mai mare ca în 1975, anul acesta întreprinderea obținînd cei mai buni indicatori economici de la înființare.

...O furtună năvălă de june a avariat cablul principal de alimentare cu electricitate a întreprinderii „Vitrometan”. Remedierile, respectiv stagnarea totală a producției, durează de regulă în asemenea ocazii circa 4 zile. Cînd însă oamenii își pun la contribuție întreaga lor putere creatoare regula devine excepție, iar 4 zile 4... orel Electricienii W. Weber, P. Pustianu, T. Hinn, I. Urdă și

## Programul manifestărilor cultural-artistice și sportive în zilele de 23 și 24 August

23 AUGUST

**SIBIU:** — pe estrada a 2-a din Dumbrava Sibiului își vor da concursul, începînd cu ora 11,30 fanfara căminului cultural din Turnișor, fanfara Întreprinderii de piese auto Sibiu, orchestra de muzică populară și ușoară formată din copiii salariaților C.F.R., orchestra de muzică ușoară și soliștii Clubului salariaților din transporturi și telecomunicații, orchestra de muzică ușoară și grupul vocal al clubului „7 Noiembrie”, orchestra de muzică populară și soliștii Casei de cultură a sindicatelor, orchestra de muzică populară „Cîndreul”.

**LA CURMATURĂ:** — un spectacol oferit de ansamblul folcloric al căminului cultural din Rășinari.

**LA PĂLTINIȘ:** — program muzical prezentat de orchestra de muzică ușoară a Casei de cultură a sindicatelor.

În caz de timp nefavorabil, programul artistic se desfășoară — la aceleași ore — în sala de spectacole a Casei de cultură a sindicatelor Sibiu.

✱

**MEDIAȘ:** — în PARCUL TINERETULUI, de la ora 10 puteți asista la următoarele programe muzicale: fanfara clubului „I.L. Caragiale”, fanfara întreprinderii „Emailul roșu”, spectacol folcloric cu participarea formației de dansuri populare de la întreprinderea „Emailul roșu”, orchestra de muzică ușoară a întreprinderii „Emailul roșu”.

**ZONA ELEȘTEU:** orele 10-14; fanfara întreprinderii „Automecanica”, orchestra de muzică ușoară și soliștii vocali ai Casei de cultură a municipiului.

**ZONA GLORIA:** Orchestra de muzică populară a întreprinderii „Tîrnava”, orchestra de muzică populară și ușoară a Casei de cultură a sindicatelor.

În parcul Tineretului, de la ora 16,30, demonstrații sportive la box, judo și minifotbal.

**CISNĂDIE:** — în parcul „Măgura”, la ora 16, un program de muzică ușoară cu formația „Sind Grup”, la Casa de cultură, o seară muzical-distractivă în compania formației „Sind-Grup”, pe stadionul „Textila” (ora 12), întreceri sportive la atletism, handbal și volei. Participă tineri de la întreprinderile „Textila”, „11 Iunie”, „Mătasea roșie”.

24 AUGUST

**SIBIU:** — estrada a 2-a, Dumbrava Sibiului: fanfara militară a Garnizoanei Sibiu, formațiile de muzică populară și ușoară ale căminelor culturale Turnișor și „Ilie Pintilie”, orchestra de muzică ușoară a clubului „Independența”, formațiile artistice ale Casei de cultură a tineretului (muzică ușoară, grupul folk, ansamblul folcloric).

În caz de timp nefavorabil, programul artistic se desfășoară — la aceleași ore — în sala de spectacole a Casei de cultură a tineretului din Sibiu.

În zilele de 23 și 24 august, Casa de cultură a tineretului, Casa de cultură a sindicatelor, cluburile „Independența” și C.F.R. organizează, începînd de la ora 18,00, seri culturale-distractivă pentru tineret.

**MEDIAȘ:** — începînd cu ora 10: fanfara întreprinderii „Vitrometan”, formația de muzică populară, soliștii vocali și instrumentalii de la „Vitrometan”, orchestra de muzică populară a Casei de cultură a sindicatelor, grupul dansatorilor de la „Automecanica” și Clubul tineretului, formația „Dinamic Grup” de la întreprinderea „Automecanica”.

În caz de timp nefavorabil, programul are loc în sala de spectacole a clubului „I.L. Caragiale”.

**ZONA ELEȘTEU:** — Formația „Tin Club” — a Casei de cultură a tineretului, formația „Club '76” a clubului „I.L. Caragiale”.

**ZONA GLORIA:** — Formațiile de muzică populară și ușoară ale Casei de cultură a municipiului.

COMPETIȚII SPORTIVE:

— teren „Voința”, ora 9: finala „Cupei Eliberării” la volei; ora 10: finala „Cupei Eliberării” la handbal.

— teren „Record”, ora 10: finala „Cupei Eliberării” la fotbal între Automecanica — Fabrica de șuruburi.

— teren „Sparta”, ora 9,30: finala la tenis de cîmp.

— teren „Gaz metan”, ora 11: fotbal.

## Pledoarie pentru sport

Ilescu, Georges Pompidou, Oscar Wilde, J.P. Sartre, G. Clemenceau, M. Proust...

O recomandăm cu căldură tinerilor ca și vîrstnicilor, pasionaților de literatură ca și celor atrași de tumultul irezistibil al stadioanelor. Iar pentru ca indemnul nostru să nu fie lipsit de acoperire ne permitem să cităm cîteva din cele aproape 400 de aforisme grupate tematic pe parcursul a 140 de pagini.

● Rugbyul e un sport pentru golani practicați de gentilemani, în timp ce fotbalul e un sport pentru gentilemani practicați de

tineri care nu înțeleg aceste calități (J. Giraudoux).

● Mîngea de fotbal: obiectul încintării, călcat în picioare (H. Lamprecht).

● Șahul este piatra de încercare a inteligenței (Goethe).

● Scrima este arta de a lovi, fără a fi lovit (Molière).

● Cine nu vede măcar un meci de box bun pe an, acela degeaba trăiește (E. Hemingway).

● Ca să înțelegi atletismul, trebuie să-l fi făcut, ca să-l fi făcut, trebuie să-l fi înțeles (V. Ludu).

● Muzica și gimnastica întăresc rațiunea și potolește mînia (Platon).

● Cînd vei vedea cîți te întrec, gîndește-te cîți vin în urma ta (Seneca).

● Stadionul — singurul loc din lume unde m-am simțit cu adevărat liber.

● Nu-i totul să trăiești, ci să trăiești sănătos (Marțial).

● Cine nu e cît de cît sportiv trăiește prin viața trupul altuia (J. Giraudoux).

N. I. D.

## Întreceri sportive de masă

Între 14 Iulie și 20 august, în organizarea Consiliului municipal Sibiu al sindicatelor s-au desfășurat pe bazele sportive din municipiul Sibiu, întreceri sportive de masă dotate cu trofeul „Cupa 23 August”. La fotbal, unde s-au întrecut 24 de echipe, locul I a revenit echipei întreprinderii „Independența”, care în finală a învins pe „Steaua roșie” cu scorul de 6-2. Întrecerea celor 22 de echipe de handbal a fost câștigată, la fete, de „Dumbrava”, 15-6 cu „Steaua roșie”, iar la masculin de „Independența”, care a învins cu 28-16 pe „Flamura roșie”.

Partidele finale la volei (14 echipe) au dat câștig de cauză reprezentativelor întreprinderilor „Drapelul roșu” la feminin și „Steaua roșie” la masculin.

ILIE IONESCU

Prog

8,30 AV  
8,40 TO  
9,35 Fil  
copil:  
10,00 Vic  
11,20 AV  
11,50 Bu  
12,30 De  
13,00 Te  
13,05 Al  
14,00 Ce  
cut n  
15,00 Fot  
Univer  
18,00 Fil  
tainele  
sodul  
18,50 Ray  
nr. 1  
19,00 Mic  
cei m  
19,20 I 0  
19,30 Tel  
20,00 Bal  
cest p  
20,20 Fil  
murito  
22,05 24

Ci

DUMIN  
SIBIU  
mizarul  
Hong-K  
11,45; 14

Arta:

orele 9

16,15; 1

neretulu

ceor

orele

18 și

dența:

orele 1

20,30.

„Cum s

dr. Mra

16; 18 ș

MEDI

„Păsări

rele 9;

19; 21,1

„Cu m

orele 10

20,30. I

„Dragos

rele 10;

CISNA

„Instanț

nuntare,

16; 18 ș

AGNI

„Zorro”,

orele 10

DUMI

Noiemb

și „Ha

diavolul

20.

OCNA

„Mere 1

și 20.

LUN

SIBIU

tea”, o

14; 16;

ta: „P

Manhat

11,45; 14

Tineret

în circ

orele 9;

Indepen

colo de

15,30; 16

MEDI

„Dictat

11,15;

21,15.

„Magno

din no

16,30; 1

Caragia

orele 1

și 20.

CISN.

„Seara

zile”, o

și 20.

AGNI

„Trei s

orele 1

DUM

Noiemb

orele 1

APOI

23 Aug

Bororo

Tim

SI

Miine

ușor 1

tempo

ales d

local

slabe

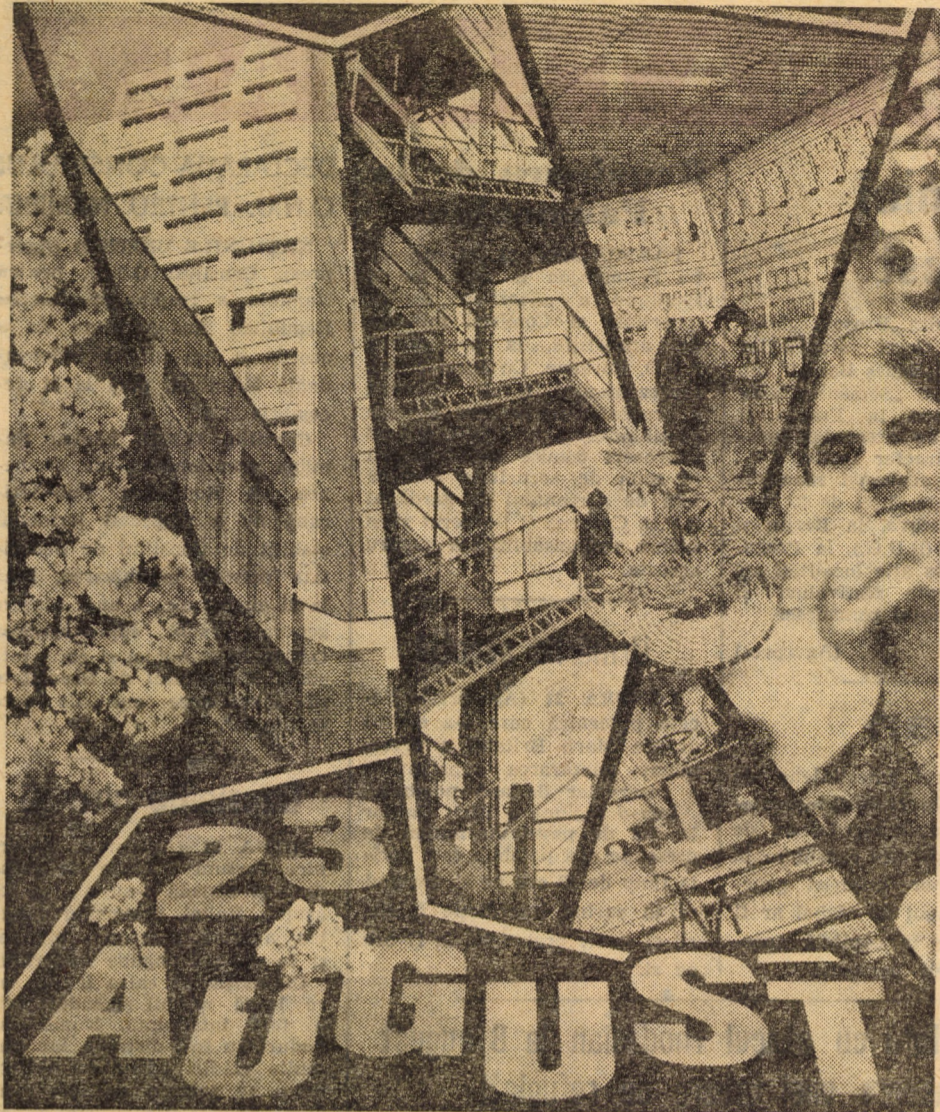
de

Vint s

nord-v

minim

20-24.



## Trepte de împliniri, temelie pentru viitor

Urmare din pag. I

poporului nostru, participant activ în dimensionarea lor, dar și conștient de rolul său în societate, de înalta responsabilitate care îi revine pentru îndeplinirea obiectivelor noi etape. Și, tot în ele, regăsim certitudinea viitorului pe care îl făurim într-o ambianță de emulație constructivă, generatoare de încredere, de noi energii creatoare.

Inscris organic în acest amplu proces constructiv și inovator, județul Sibiu se prezintă la marea sărbătoare cu realizări și sporuri semnificative, rod al eforturilor unite ale oamenilor muncii de pe aceste meleaguri — români, germani, maghiari — care, sub conducerea organelor și organizațiilor de partid contribuie la progresul multilateral al patriei.

Deosebit de relevant este dinamismul producției industriale a județului, care a crescut de la 11 miliarde lei în anul 1970, la 22 miliarde în 1975. În următorii cinci ani se vor investi mai multe miliarde lei în circa 130 obiective și capacități de producție noi în industrie și agricultură. Industria județului a realizat sarcinile cincinalului 1971-1975 cu 82 zile înainte de termen, obținând o producție suplimentară în valoare de 5,4 miliarde lei. Ca o incununare firească a

acestor împliniri, județul Sibiu a fost distins cu ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa a III-a.

În raportul pe care-l pregătim la marea sărbătoare sînt înscrise și alte cifre și date care întregesc tabloul vibrantei activități creatoare ce se desfășoară pe tărîm economic. Oamenii muncii din industria județului au realizat de la începutul anului o producție industrială suplimentară în valoare de 460 milioane lei, ceea ce înseamnă depășirea de trei ori a angajamentului anual asumat în întrecere. Aproape întreg sporul producției s-a obținut pe seama creșterii productivității muncii și în condiții de eficiență ridicată, prin stimularea spiritului de inițiativă și bună gospodărire al tuturor producătorilor de bunuri de consum.

Eforturi susținute s-au desfășurat și se desfășoară, în ciuda timpului neprielnic, pe ogoarele județului. Producțiile din acest an se arată a fi unele din cele mai mari din ultimii ani, oamenii ogoarelor desfășurînd acum o a-prigă bătălie pentru terminarea recoltării păioaselor, punerea lor la adăpost și pregătirea următoarelor campanii agricole.

La rîndul său, întreaga intelectualitate sibiană a înscris rezultate remarcabile pe frontul muncii ideologice și cultural-educative, în atmosfera de înaltă emulație ge-

nerată de Congresul educației politice și culturii socialiste.

Pentru toate aceste succese de seamă, obținute în uzine și pe ogoare, pentru toți cei aflați în fruntea întrecerii purtînd mesajul de dăruire cu care onorează marea sărbătoare, cele mai calde felicitări și urări de bine.

În cununa de împliniri a acestui timp trebuie să cuprîndem și succesele obținute în întărirea bazei tehnico-materiale și de cadre a sectorului social cultural. Au fost și vor fi date în folosință în numeroase localități ale județului spitale, centre stomatologice, creșe, cinematografe, școli și grădinițe. Am trăit în acest an și satisfacția constituirii centrului universitar desinestător la Sibiu, ceea ce înseamnă un eveniment cultural-educativ marcant și o dovadă de apreciere a muncii desfășurate pe acest tărîm la noi.

În acest moment aniversar, oamenii muncii din județul nostru sînt ferm hotărîți să acționeze în continuare cu toate puterile pentru a da viață obiectivelor ce decurg din Programul partidului, din planul cincinal, din Programul ideologic adoptat la Congresul educației politice și culturii socialiste, pentru ca patria noastră, România socialistă, să înflorească, să se afirme plenar ca o țară liberă și independentă.

## MEMENTO EROIC

În data de 23 august 1944, pe Valea Dunării de sus, între Tr. Severin și Buziaș, se găsea în dispozitiv de alarmă Detașamentul 194, de tărîa unui regiment, comandat de colonelul Virgil Rusu. Subunitățile detașamentului erau dispersate de-a lungul Dunării, pe o lungime de 100 km, în localitățile riverane.

Urmînd firul călăuzitor al comunicatului transmis în aceeași zi de postul de radio București, detașamentul s-a văzut pus în stare de beligeranță cu întregul dispozitiv german de pe ambele maluri ale Dunării. Pentru a zădărnici acțiunile inamicului, care urmărea să-și asigure calea de retragere, trupele române ocupă încă din timpul nopții poziții dominante. În zorii zilei de 24 august este capturat comandamentul trupelor germane din Orșova și, după 48 ore de lupte de stradă, orașul este eliberat. Inamicul ripostează, trecînd în forță Dunărea, interceptînd șoseaua și calea ferată între Porțile de Fier și Gura Văii, poziție pe care o menține cu îndrjire. Dîndu-și seama că rezistența germană devine periculoasă col. V. Rusu hotărăște efectuarea unui atac cu forțele detașamentului aflat în Orșova. Atacul s-a realizat prin surprindere, întreaga rezistență inamică fiind capturată.

Conștient de valoarea strategică a acestui drum de acces spre Banat, comandamentul trupelor germane își mută mai către Buziaș încercările de

a-l intercepta. Trupele hitleriste trec din nou Dunărea, cu forțe superioare, ocupînd localitatea Moldova Veehe, respingînd batalionul 2 al detașamentului — pe care-l separă definitiv de grosul forțelor, și începînd înaintarea către Tr. Severin, comandamentul german fiind hotărît să curețe Valea Dunării de trupele române.

Detașamentul 194 reia luptele, se deplasează rapid și îl surprinde pe inamic lîngă Svinița, respingîndu-l pînă la Berzasca. Rezistența inamică devine însă tot mai puternică, ceea ce obligă trupele române să treacă la o defensivă elastică, avînd ca scop oprirea sau înfrîngerea înaintării inamicului. Noua misiune de luptă a fost îndeplinită cu succes, înaintarea dușmanului fiind stăvilită pînă la sosirea grosului forțelor sovieto-române.

Luptele duse timp de 32 de zile de Detașamentul 194, într-un punct strategic de o valoare vitală pentru întregul front, purtate din inițiativă proprie și fără un ajutor din afară constituie un remarcabil eveniment de arme. El a fost evidențiat de Comandamentul Armatei I Române și păstrat în cronică evenimentelor militare ale războiului antihitlerist și în inima noastră ca o neasemuită pildă de patriotism, de dragoste și devotament pentru glia străbună.

Maior GH. MUNTEANU,  
veteran de război

Fotomontaj  
FRED  
NUSS

## Raport comunist la marea sărbătoare

Urmare din pag. I

tria textilă, citadelă de prelucrare a maselor plastice, cunoscută în țară și pe meridianele mapamondului își înscrie numele pe lista întreprinderilor fruntașe. Cîteva argumente menite a convinge: pînă în prezent s-a realizat peste plan o producție globală de 1,8 milioane lei, o performanță de 2,1 milioane lei depășire la producția marfă și un spor al productivității muncii cu 10,7 la sută mai mare decît în anul trecut. Deosebit de important efortul de asimilare în proporție de 90 la sută din întreaga producție a unor accesorii și piese de schimb destinate industriei textile, importate pînă în acest an. (P. Bodea).

Onorîndu-și titlul de fruntaș în industria sibiană, întreprinderea „Dumbrava” raportează la marea sărbătoare a poporului realizări demne de toată lauda. Folosirea rațională a mașinilor și utilajelor, îmbunătățirea normelor de producție au facilitat depășirea indicatorului productivității muncii cu 9,921 lei pe salariat. O mențiune deosebită pentru muncitorii atelierului țesături covor Moldova, îndrumate de șeful de atelier Teodor Sitea.

Cîteva consemnări din cadrul Centralei gazului metan Mediaș. Luna iulie a constituit pentru toate brigăzile de foraj, montaj și reparații, o lună record, o lună de adevărată întrecere comunistă. Bilanțul — au fost forajați 21 573 m cu o depășire cu 13,5 la sută a sarcinilor de plan actuale. Menționăm aportul deosebit al brigăzilor de la Daneș și Ernea.

La secția exploatare și reparații auto-gaz metan au fost realizat pe primele 7 luni ale anului 2,675 mil. lei peste plan circumserise unor acțiuni laudabile. Spicium dintre acestea

inițiativa de a se circula o zi din luna iulie cu combustibil economisit. O depășire substanțială a fost înregistrată și la indicatorul producției globale — 1,218 milioane lei sau echivalentul realizării indicatorului amintit în proporție de 148,7 la sută.

Succese deosebite raportează în aceste zile de efervescentă și lucrătorii Centrului de cercetări și proiectări pentru gaz metan din cadrul centralei medieșene. Preocupările lor au fost finalizate prin crearea unor produse noi care erau importate și prin îmbunătățiri de ordin calitativ aduse altora concepute anterior.



Sibiul a rămas în urmă. Drumul urcă tot mai sus spre inima munților. Ajuns acolo se oprește și dă prilej călătorului să admire sute de ha de pașiști naturale pe care pasc cirezi de animale. E ferma pilot Crinț a I.A.S.

Istoria acestei unități e foarte interesantă. La început a fost destinată pentru oi. În anul 1971 au fost aduse aici un lot de 171 vaci reformă. Pînă toamnă toate s-au refăcut și au rămas gestante. S-a căutat explicația. Ea poate fi sintetizată în trei factori: mișcare, aerul curat de munte, compoziția florei.

Odată cu această experiență unitatea a fost profilată pe tineret taurin femel de reproducție. An de an numărul animalelor a sporit ajungînd în vara anului trecut la 2500, iar acum la 2800. În paralel s-a acționat pe linia amenajării pașiștilor și sporirii cantității de masă verde la ha. Dacă la început producțiile nu depășeau 5000 kg/ha, prin fertilizări

intensive cantitățile au ajuns la 17000 kg/ha cu tendințe de creștere.

În anul trecut s-a introdus în planul de producție al unității un indicator nou: decontarea cantității de masă verde de pe pașiști în sporuri în greutate. Bilan-

## CRINȚUL — investiție de inteligență

țului a fost peste așteptări. În cele 105 zile cît au stat vitele la Crinț, au acumulat un spor în greutate de 136 000 kilograme. În anul acesta creșterile în greutate sînt și mai substanțiale. La prima cîntărire (după 42-44 zile de la sosire) s-a înregistrat un spor în greutate pe efectiv de 105 000 kilograme.

Acest indicator nu reprezintă un scop în sine. Pe măsură ce vitele ajung la greutatea optimă sînt date la montă și se întorc în unități cu fișă de însoțire.

În continuare se acționează pe mai multe direcții. Mai întîi se are în vedere

sporirea cantității de masă verde la ha prin fertilizarea intensivă (în paralel cu administrarea de îngrășăminte chimice se recircuitează și îngrășămintele naturale) apoi se urmărește ca aceste producții să fie consumate în procent cît

mai ridicat de către animale. Pentru aceasta întreaga suprafață e împărțită în 15 unități de exploatare și fiecare unitate în parcele. Se acționează și pe linia prelungirii timpului de pășunat. S-au construit și se construiesc în continuare adăposturi pentru perioadele cu timp nefavorabil. După calcule estimate prin această măsură perioada de pășunat va fi prelungită cu circa 30 de zile. Prin aceasta se va realiza (luăm în calcul efectivul actual) un spor în greutate de 95 000 kg.

Marea realizare de la Crinț o constă-

tuie redarea în circuitul agricol a unei suprafețe de 1331 ha pașiști montane. Dacă la aceasta adăugăm costul scăzut al kilogramului de carne sporul în greutate obținut aici avem o imagine sumară a acestei investiții de inteligență. Experiența Crințului a depășit hotarele județului. În cartea de aur a unității sînt consemnate observații ale specialiștilor din diferite județe sosiți în vizită: „Am venit să vedem ceva deosebit și am văzut — subliniază reprezentanții județului Alba. Mina și inteligența omului poate schimba munții. Ceea ce au făcut sibienii în Cibin vom face și noi în Apuseni”. Iar un alt specialist adaugă: „Crințul investiție de inteligență și forță umană va dăinui peste ani demonstrînd celor ce vor veni după noi adevărul științific și puterea omului de a transforma natura”. Și adaugă îndemnul: „Înainte pentru realizarea unei tone de carne de pe un hectar”. La acest îndemn subscriem și noi.

I. FLESCHIN

# VIATA INTERNATIONALA

## Manifestări consacrate României cu prilejul Zilei de 23 August

În diferite țări au continuat să aibe loc manifestări consacrate României cu prilejul Zilei de 23 August.

La Pekin, Roma, Buenos Aires, în Israel, la Luanda, Caracas, Bujumbura, Havana, Lima, Hanoi și Nicosia au avut loc conferințe de presă, în cadrul cărora ambasadorii țării noastre, acreditați în țările respective, au vorbit despre semnificația istorică a actului de la 23 August 1944 și despre marile realizări obținute de poporul român, sub conducerea partidului, în anii care au trecut de la eliberare.

Reprezentanții ai organelor locale de partid și de stat din Praga și alte localități, împreună cu membri ai Ambasadei române au depus, cu prilejul sărbătorii naționale a poporului român, coroane de flori la monumentele și cimitirele eroilor români căzuți pentru eliberarea Cehoslovaciei.

În diferite orașe, oficialitățile locale au organizat, în cinstea Zilei naționale a României, întâlniri și adunări festive, în cadrul cărora au fost evocate politica externă de pace și cooperare între popoare și succesele dobândite de poporul român. Astfel de întâlniri au avut loc la sediul C.A.E.R. din Moscova, la Quito, Maputo, în orașul petrolifer Boumerdesse din Algeria, la Ulan Bator, în orașele bulgare Stara Zagora și Ruse, la Caracas, în localitatea slovacă Breznov.

Cu același prilej, la Biblioteca română din Roma a fost organizată o seară culturală, la Universitatea Populară „San Marcos” din Lima a avut loc un simpozion cu tema „Poporul român și cultura sa”, iar la Moscova, Caracas, Rio de Janeiro, Amman, Dar Es Salaam și Nicosia au fost deschise expoziții de carte și grafică românească, precum și de fotografii înfățișând realizările și viața poporului român. Ansamblurile folclorice ale uzinei

„Tractorul” din Brașov, „Mărțișorul” al Casei studenților Universității „Babeș Bolyai” din Cluj-Napoca și „Semenicul”, aflate în turneu în Franța și Danemarca, au prezentat spectacole cu caracter festiv.

În cadrul aceluiași manifestări consacrate Zilei de 23 August, la Moscova, la Berlin și Peenemunde (R.D.G.), la Praga, Varșovia și în alte localități au fost organizate festivaluri și gale ale filmului românesc.

(Agerpres)

## Situația din Liban

BEIRUT 21 (Agerpres). La Beirut și în zona muntoasă a Libanului a fost semnalată o recrudescență a luptelor dintre forțele aflate în conflict. După cum relatează agențiile internaționale de presă, bombardamentele au continuat cu violență, simțată și în noaptea precedentă, îndeosebi în cartierele rezidențiale ale capitalei. Obuze de mortiere și de artilerie grea au explodat sâmbătă dimineața în zona vestică a Beirutului. Bombardamentele au fost extinse și în perimetrul localității Junieh, la circa 15 km nord de Beirut. Noi lupte au avut loc la Tripoli și în jurul localităților Kalamoun (la 5 km sud de Tripoli) și Alma (la 84 km nord de Beirut). De asemenea, au fost reluate bombardamentele

asupra taberei palestiniene de la Sabra. Observatorii apreciază că bilanțul pierderilor de vieți omenești este considerabil. Conform unor estimări generale, în 17 luni de război ar fi fost omorite în capitală aproximativ 35 000 persoane.

## În legătură cu atacul rhodesian la 8 august asupra unei tabere de refugiați

GENEVA 21 (Agerpres). La sediul O.N.U. din Geneva s-a anunțat oficial că armata regimului rasist rhodesian a atacat, la 8 august, în Mozambic, o tabără de refugiați civili, transmit agențiile France Presse și Associated Press. Un reprezentant al Națiunilor Unite care a vizitat tabăra de la Margonha-Nyazonia la o săptămână de la raidul rhodesian a declarat că a văzut la fața locului „zece morminte comune”, și că

## Reuniunea de la Panmunjon

PANMUNJON 21 (Agerpres). La Panmunjon a avut loc o reuniune a ofițerilor militari de securitate ai Comisiei militare de armistițiu, la propunerea R.P.D. Coreene. Cu acest prilej, reprezentantul R.P.D. Coreene a prezentat un protest energic părții adverse împotriva gravei provocări comise la 18 august în zona de securitate comună față de personalul de gardă al R.P.D. Coreene și i-a cerut să-și asume responsabilitatea pentru aceasta.

## Urmările secetei

LONDRA 21 (Agerpres). Seceta puternică care s-a abătut asupra Marii Britanii a determinat micșorarea substanțială a rezervelor de apă potabilă.

Într-o regiune a Țării Galilor locuții de peste un milion de persoane apa potabilă este oprită timp de 13 ore pe zi, urmând ca în curând interdicția folosirii ei să fie prelungită la 17 ore pe zi.

## DECLARAȚIA CONSILIULUI O.N.U. PENTRU NAMIBIA

NAȚIUNILE UNITE 21 (Agerpres). Consiliul O.N.U. pentru Namibia a respins propunerea Republicii Sud-Africane de a acorda o așa-numită independență Namibiei, pînă la 31 decembrie 1978.

Consiliul O.N.U. pentru Namibia menționează, de asemenea, că Republica Sud-Africană nu a respectat termenul stabilit de Consiliul de Securitate privind organizarea, pînă la 31 august a.c., a unor alegeri generale sub supravegherea O.N.U. în Namibia, și cere, totodată, Consiliului de Securitate să „examineze măsurile care se impun”.

## Capriciile vremii

ROMA 21 (Agerpres). Puterice furtive însoțite de grindină și zăpadă s-au abătut joi asupra Italiei, provocând moartea a șase persoane, precum și însemnate pagube materiale.

Circulația pe calea ferată care leagă nordul și sudul țării a fost întreruptă. Numeroase poduri au fost distruse, iar mai multe clădiri aflate în pericol de a se prăbuși au fost evacuate. După cum relevă agenția ANSA, o trombă de aer a devastat un sat situat la 40 km distanță de Tarento, distrugând un număr de case, avariind numeroase automobile, ca și mijloacele de telecomunicație.

Culturile agricole de pe mari suprafețe au fost grav afectate. În regiunea Ravenna, autoritățile au decretat starea de urgență. Temperatura a scăzut brusc în toată țara. Neobișnuit pentru luna august, în masivul Gran Sasso a nins.

## EVENIMENTUL PE SCURT

• Consiliul regional al Lombardiei a decis închiderea definitivă a uzinei chimice aparținând firmei ICMESA de la Seveso, unde, la 10 iulie, s-a produs incidentul ce a declanșat în Italia o adevărată campanie pentru combaterea și prevenirea poluării. Președintele consiliului, Cesare Colfari, a precizat că vor fi luate măsuri asemănătoare și în legătură cu alte două întreprinderi de produse chimice situate în zona contaminată.

• Fizicienii americani au reușit să izoleze o nouă particulă elementară constitutivă a atomului. Noua particulă, care a fost denumită „Baryon”, posedă o energie de 2,26 miliarde de electron-volți. Noua componentă a atomului a putut fi identificată în urma bombardamentelor repetate efectuate cu fotoni asupra beriliului.

• Autoritățile rasiste rhodesiene au suspendat cursurile în toate școlile pentru africani, drept măsură de represalii împotriva acțiunilor de protest ale populației de culoare față de intenția autorităților de a recruta africani pentru lupta împotriva mișcării de eliberare națională a poporului zimbabwe. Mii de elevi africani au luat parte la marșurile de protest împotriva noului proiect de lege care prevede intensificarea militarizării regimului de la Salisbury.

• La Uzinele de automobile din Erevan a fost creat modelul experimental al unei autofurgonete cu motor electric, acționat de o baterie de acumulatori. Mașina poate dezvolta o viteză medie de 60 km pe oră și o viteză maximă de 70 km pe oră.

• 9 ianuarie 1945. Este semnat la București protocolul privind aranjamentul complementar între România și Bulgaria pentru schimburile comerciale și de plăți, prima convenție comercială a țării noastre libere.

• 6 martie 1945. Formarea guvernului de largă concentrare democratică condus de dr. Petru Groza, deschizându-se calea trecerii la revoluția socialistă.

• 23 martie 1945. Reforma agrară este legiferată. Sint împroprietărite circa 900 000 familii țărănești cu peste 1 100 000 ha.

Urmare din pag. 1

teva trepte peste care am pășit atunci și pe care n-avem dreptul să le uităm nici acum nici peste decenii...

• 23 august 1944, ora 22. Este difuzată prin radio proclamația privind doborîrea dictaturii militare-fasciste, ieșirea României din războiul hitlerist și alăturarea ei coaliției Națiunilor Unite.

• 25 octombrie 1944. Se încheie eliberarea întregului teritoriu al țării de sub ocupația fascistă.

• 9 ianuarie 1945. Este semnat la București protocolul privind aranjamentul complementar între România și Bulgaria pentru schimburile comerciale și de plăți, prima convenție comercială a țării noastre libere.

• 6 martie 1945. Formarea guvernului de largă concentrare democratică condus de dr. Petru Groza, deschizându-se calea trecerii la revoluția socialistă.

• 23 martie 1945. Reforma agrară este legiferată. Sint împroprietărite circa 900 000 familii țărănești cu peste 1 100 000 ha.

## Mica publicitate

### VINZĂRI — CUMPARĂRI

- Vind cîini-lup, ciobănesc german veritabil. Cîsnădie strada Băilor nr. 3, după ora 15.
- Vind Opel Record 1500 strada Maierilor nr. 15. Sibiu.
- Vind radiocasetofon Grätz telefon 173 67, sufragerie stil, scaune piele telefon 383 32 Sibiu.
- Vind Volkswagen 1200 telefon 323 36 Sibiu.

### PIERDERI

- Pierdut legitimație nr. 4702 eliberată de Întreprinderea meca-

nică Sibiu, pe numele Bădescu Costică. O declar nulă.

• Pierdut legitimație eliberată de Cooperativa „Textila” Sibiu, pe numele Țîrîgă Elena. O declar nulă.

### SCHIMB DE LOCUINȚĂ

• Ofer prin schimb de locuință apartament 3 camere confort I în Tg. Mureș și doresc similar sau 2 camere în Sibiu. Informații la Tg. Mureș telefon 118 08, după ora 19.

### DIVERSE

• Profesoară tinăra caut în Sibiu de la 1 septembrie cameră mobilată. Informații telefon 712 34 între orele 8-10.



În zorii zilei de 21 august a.c., un grup alcătuit din membri ai fotoclubului „ORIZONT” din Sibiu a plecat într-o expediție fotografică în mai multe localități din Delta Dunării pe timp de 10 zile. Materialul înregistrat pe pelicula fotografică va alcătui tematica unei ample expoziții de fotografii artistice care va fi prezentat publicului sibian într-un viitor apropiat